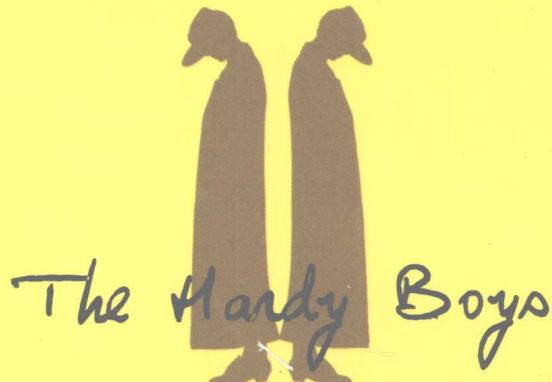


时断时续的线索。  
扑朔迷离的案情。  
善与恶的角逐。  
正与邪的较量。  
一切朝着一个不可预知的世界延伸……  
来吧，加入哈代家族，  
带你一同揭开谜团背后的真相！



# The Hardy Boys

名侦探兄弟秘笈

# 塔楼寻宝

(美)迪克森◎著  
童 玲◎译

远方出版社

名侦探兄弟秘笈

# 塔楼疑案

(美)迪克森·斯蒂文斯著

童一鸣译

江苏工业学院图书馆  
藏书章

远方出版社

### 图书在版编目(CIP)数据

塔楼寻宝/(美)迪克森著;童玲译.一呼和浩特:远方出版社,2008.4  
(名侦探兄弟秘笈)

ISBN 978-7-80723-312-1

I. 塔… II. ①迪… ②童… III. 儿童文学—侦探小说—美国—现代  
IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 043916 号

### 名侦探兄弟秘笈

### 塔楼寻宝

---

著    者	(美)迪克森
译    者	童 玲
封面设计	小 刚
出版	远方出版社
社    址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮    编	010010
经    销	新华书店
印    刷	廊坊市华北石油华星印务有限公司
开    本	850×1168 1/32
总字数	1960 千
总印张	177.5
版    次	2008 年 4 月第 1 版
印    次	2008 年 9 月第 1 次印刷
印    数	3000
标准书号	ISBN 978-7-80723-312-1
总 定 价	720.00(共 30 册)

---

远方版图书,版权所有,侵权必究。

远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

# 译者序

青少年求知欲强、兴趣广泛、思维开阔，并且敢于冒险、勇于探索、富于想象力，是一个需要汲取多样知识营养的群体。青少年的课外阅读不能局限于普通的文学作品，还应注重多方面能力的培养。而侦探类小说故事逻辑性强，在阅读的同时不仅能扩大读者的知识面，还能锻炼读者的思维能力。因此，我们策划了这套《名侦探兄弟秘笈》。

这套侦探小说取材于美国畅销七十余年的知名品牌图书，其最大特色在于紧张、悬疑、有趣。主人公哈代兄弟展现出积极向上、勇于探求、健康乐观的态度和团结协作、机智勇敢、平等友爱的品质，值得广大青少年读者学习和借鉴。

本套书有以下特点：

首先，作为侦探小说，有益于培养青少年读者发现问题、分析问题和解决问题的能力，促进创新思维方式的形成。每篇作品在开头设置了一系列谜团，这些看似相互孤立的疑点随着情节的发展，逐渐演化为尖锐的矛盾冲突。在阅读的过

程中,读者可与哈代兄弟一起分析,一起思索,并在实践中一同检验这些想法,经过逻辑思考,最终使案情浮出水面。在查案过程中,读者始终如身临其境,同哈代兄弟一起探求、苦闷、彷徨、发现,一起感受成功的喜悦。

其次,这套书内容健康积极,非常适合青少年读者阅读。与目前市场上一些成人读物不同,故事内容非常纯洁,没有暴力、血腥的场面描写。在语言方面,幽默风趣,更利于青少年的身心健康。

再次,本套书所反映的浓郁生活气息,有助于青少年读者开阔视野。与许多童话式的文字不同,书中的内容广泛触及西方社会各个阶层的人物,并探究他们的思想。其中既有特征鲜明的人物心理描写,也有人与人之间的关系分析,还有在美国文化背景下,青少年所追求的自由、正义精神。这无疑为广大青少年读者打开了一个知识的百宝箱。

总之,希望本套书的出版能为广大青少年打开认识世界和改造世界的大门,书中精彩内容等您开卷。

最后,书中不足之处敬请读者朋友们提出宝贵意见和建议,以便我们做得更好。

# 目 录

第一章	疯狂飙车	1
第二章	神秘的劫案	10
第三章	神秘的恐吓电话	21
第四章	红与黄	31
第五章	全力搜寻	42
第六章	盗窃案	49
第七章	逮 捕	58
第八章	一个重要的发现	69
第九章	侦探对手	79
第十章	侦查之旅	86
第十一章	焦急的等待	95
第十二章	恼人的缺席	103
第十三章	团队合作	110
第十四章	招 供	119
第十五章	塔楼搜查	125
第十六章	惊 喜	138
第十七章	一个意外的发现	147

塔楼寻宝





## 名侦探兄弟秘笈

第十八章	令人吃惊的演绎法	.....	157
第十九章	赃物	.....	168
第二十章	脱险	.....	176



# 第一章

## 疯狂飙车

弗兰克和乔·哈代紧紧刹住摩托车，惊恐地盯着前面飞飙而来的车。那台车子在双车道上不停地左右摇摆着，从一边倾斜到另一边。

“他要撞到我们了！我们最好爬上山坡，快点！”弗兰克大叫道，同时开着他们的车一跃而起。

1

“小心！”当他们就要冲到山坡悬崖的边缘时，乔紧张得大声叫道。

这时令他们惊讶不已的是，那个不要命的家伙突然将车转向路的右边，两只轮子几乎都悬空了。“不要命了吗？”兄弟俩真希望这家伙的车子能翻掉，给这个害人的疯家伙

塔楼寻宝

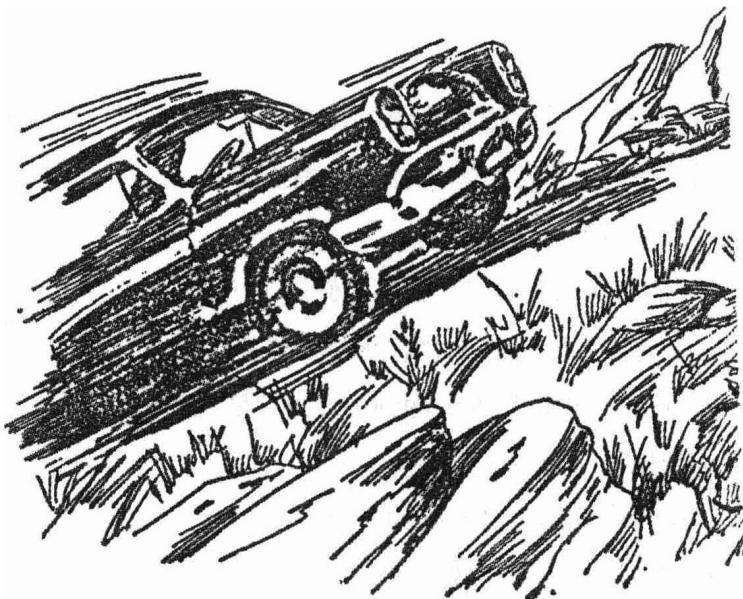


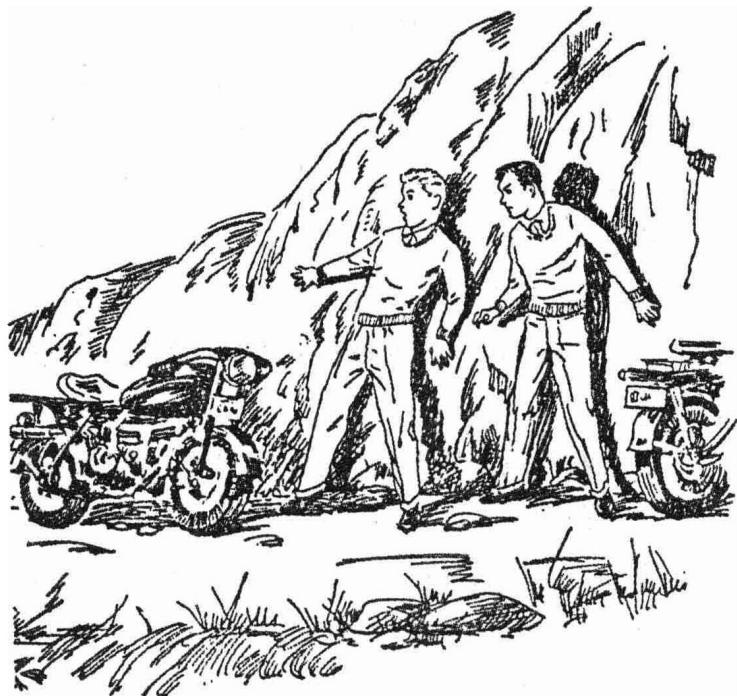


一点教训，但气人的是他的车子只是惊险地转了转，随即就没事人般扬尘而去，很快就消失得无影无踪了。

“哇噻！”乔心有余悸地感叹道：“在那个疯子回来之前我们还是趁早离开吧，你知道的，那可是条会要人命的死路。”

兄弟俩慌忙回到摩托车上开动引擎，匆忙地穿过交叉路，开往回家的方向。他们专心凝视着前方认真的开着车，静静的开了不一会儿。





3

在他们右边的前方出现了一条用大圆石做成的路堤，姿势险峻地倾斜着插入水中。而路的另一侧就是陡峭的悬崖。道路蜿蜒，人烟稀少，仅仅刚够两辆车通过。

“老兄，我可不愿意从这条路边上掉下去”弗兰克讲道，“它深不见底啊。”

“对啊，”乔附和道。

“在我们掉到地上之前怕是早就晕了。”他笑道，“弗兰

塔楼寻宝





克，你最好先注意脚下，否则老爸的文件就送不到了。”

弗兰克摸了摸口袋，确定老爸要他送的那些重要的法律文件还在后，他会心地笑了，说道：“等我们帮老爸搞定这件最新的案子了，他应该成立一家哈代父子公司。”

“就是，”乔大笑道，“难道他不是这个国家最有名的私家侦探之一吗？难道我们不聪明吗？”之后，他忽然语气严肃地补充道，“可是我更希望我们能够自己解开悬疑。”

弗兰克和乔是贝泊特高中的学生，周六理所当然地给他们的父亲兼职当差。

尽管他们一个黑头发，一个金发碧眼，但是他们两兄弟无论样貌还是兴趣上都惊人的相似。弗兰克今年 18 岁，高高黑黑的模样。乔小他一岁，金发碧眼。他们是芬顿和劳拉·哈代的两个孩子，家住在贝泊特——一个离大西洋 3 英里的内陆城市，这个小城市有着五万人口，虽然小却也欣欣向荣。

两辆摩托在狭窄的路上飞速前进，道路沿着海湾通向他们此行的目的地——维奥威尔。他们驾驶着车灵活地转弯，突然前面出现一个长而陡峭的斜坡。道路看过去细如缎带，亟待修理。

“一旦我们到达山顶后，就不会这么崎岖了。”当他们在凹凸不平的道路上颠簸时，弗兰克不由感慨地说道，“从那里到维奥威尔的路就好多了。”

他们的小马达砰砰地响，就在那时，一阵汽车的引擎声从他们的后面呼啸而来。他们朝后一瞥。“好像是之前的那个家伙，太可恶了！”乔之前就积攒了很久的不满终于是爆发了。“这个晚上还真不赖啊！”

他们立刻将车停在了边上，这是他们唯一能做的了。

弗兰克和乔单脚着地，如果需要的话，他们就能迅速地跳跃脱离险境。

汽车如子弹般速度向他们飞飙过来。就当他们觉得要撞上时，开车的那家伙似乎故意炫耀似的，使车轮悬空、几乎都要贴着他们的肩膀了，然后才飞速而过。

5

“哎唷！好近啊！”弗兰克喘气道。

汽车开得太快了，以至于他们没有看清楚车牌号码或者开车人的特征。但是有一点他们注意到了，那人没戴帽子，有一头炫目的令人惊艳的红头发。

“如果我再遇到他，”乔小声地抱怨说：“我要——，我要——！”他无法从刚才的威胁中回过神来，以至于激动得话都讲不清楚了。





当蓝色的小车在转弯处消失后，弗兰克松了口气，说道：“他可能是在为某种比赛练习吧。”

兄弟俩重新启程，转弯后他们看到了维奥威尔，位于他们正下方的沿着海湾的山谷里。

此时，已没有了那辆车的踪影。

“这个时候他可能几乎穿越整个州了，”乔说道。

“除非他想进监狱或者坠崖。”弗兰克说。

兄弟俩一路颠簸到达维奥威尔后，由乔看车，弗兰克去把法律文件给律师。当他哥哥回来的时候，乔建议，“要不走另外一条路回贝泊特吧，我可再也不想走那条崎岖不平的弯路了。”

“正合我意，我们可以在切特家停留一下。”

切特·莫顿，是哈代兄弟在学校的密友，他住在离贝泊特一英里远的农场。切特最引以为自豪的是他那架命名为“皇后”的黄色老爷车，他每天最热衷的研究怎样把它的马力加得再大点。弗兰克和乔往回走了几英里，来到一条通往主干高速公路的乡村小路上，莫顿农场就位于那不远处。当他们要到达切特家时，弗兰克突然停住了摩托，盯着路边一条深沟旁的灌木丛。

“乔，快看！那个开车的疯子或者别的什么人出车

祸了！”

乔顺着他的眼光看过去，只见在高高的灌木丛中躺着一辆翻了的蓝色的轿车。车轮子四脚朝天，摔得只剩下了堆残骸，应该是已经完全成了一堆废品。

“我们最好看看有没有什么人在下面，”乔叫道。

他们从深沟里下去，心怦怦地直跳个不停，他们会找到什么呢？

他们凑近轿车看了看，还在附近找了圈，但没发现受害者。

“也许是之前某个时间发生的，”乔说，“而且——”

弗兰克走近用手摸了一下引擎。

“乔，还是热的”他说道，“车祸刚发生不久，我现在敢肯定这是那个红头发家伙的车。”

7

“那他怎么样了？”乔问道，“他还活着吗？是不是有什么人救了他，或者出了什么事？”

弗兰克耸耸肩。“我可以告诉你的是，可能是他或者别人把车牌弄走了销毁证据。”

两兄弟对这件事感到非常困惑，不过既然现场不需要他们的帮助，于是他们就又从深沟里爬出来，重新回到他们的摩托上朝着莫顿家开去。

塔楼寻宝





## 名侦探兄弟秘笈

不久他们就看到了莫顿的家，一个杂乱无章的老农舍，屋后还个长得正茂盛的苹果园。当他们来到巷子前时看到切特在谷屋门口。

“嗨，伙计！”乔看着他开心地叫道。

切特连忙来巷子里迎接他们。他是一个胖乎乎的男孩，非常的爱吃，成天苹果和饼干不离嘴。他的胖乎乎的长满雀斑的脸上总是挂着笑容，可是今天哈代兄弟感觉有点不对头。当他们停下车时，发现他们好朋友的脸上没了往日迷人地笑容。

“怎么了？”弗兰克问道。

“我有麻烦了，”切特答道，“他们正好帮得上我，你们有没有看见有个家伙开着‘皇后’？”

弗兰克和乔一脸茫然地看着对方。

8

“你的车？我们没看到啊，”乔说道，“出什么事了？”

“被偷了？”

“偷了！”

“是的。我刚到车库去取车时发现她不见了，”切特悲伤的回答。

“车没锁吗？”

“这就是最奇怪的地方，它明明被锁着的，尽管车库门

开着。我不知道别人怎么弄走的。”

“肯定是内行干的，”弗兰克解释道，“偷车贼都是带着很多的钥匙，你什么时候发现的？”

“不到 15 分钟，因为我才开着它回来。”

“我们在浪费时间！”乔叫道，“去追贼吧！”

“但我不知道他走的那条路啊，”切特反对。

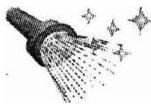
“我们没有碰到他，所以他应该朝另一个方向走了，”弗兰克分析道。

“坐我后面，切特，”乔催道，“‘皇后’没有摩托车快。我们很快就能追到她了！”

“而且我车里只有一点汽油了，”切特爬上乔的车时兴奋地说道，“也许这时候他已经抛锚了。”

稍后，男孩子们就在路上飞也似的追逐起了可恶的偷车贼。9





## 第二章

### 神秘的劫案

切特·莫顿的车子是那种明亮的黄色，所以他们确信不难发现那个贼的行踪。

“‘皇后’漂亮在贝泊特这个地方是众所周知的，”弗兰克强调说，“应该有人能看到她的。”

“这件事我觉得很奇怪，”乔说，“如果一个小偷想偷一辆汽车，那么一般来说他会很注意车子的外观和颜色，以便于能很快脱手。”

弗兰克建议道：“但是也很有可能这个小偷并不是为了卖这台车才偷她的，也有可能是因为其他的原因，他也有可能开着车赶紧跑路然后扔掉它。”